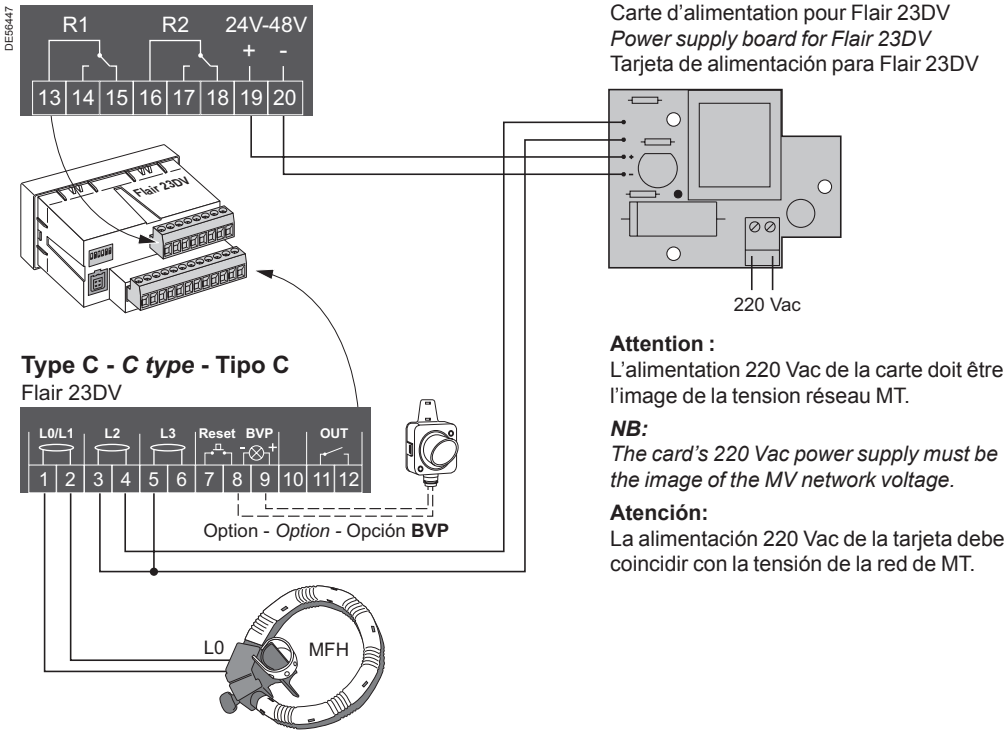


Raccordement - Wiring - Conexión



Attention : la détection de présence/absence tension du Flair 23DV monté dans un boîtier mural est inopérante car le capteur VPIS-VO ne peut être utilisé.

NB: detection of voltage presence/absence on the Flair 23DV in a wall-mounted unit is inoperative because the VPIS-VO sensor cannot be used.

Atención : la detección de presencia/ausencia de tensión en el Flair 23DV montado en una caja de pared está inoperativa, ya que el sensor VPIS-VO no puede ser utilizado.

Schneider Electric Industries SAS

Schneider Electric Telecontrol
839 Chemin des Batteresses
Z.I. Ouest
01700 St Maurice de Beynost
Tel.: +33 (0)4 78 55 13 13
Fax: +33 (0)4 78 55 50 00

<http://www.schneider-electric.com>
E-mail: telecontrol@schneider-electric.com

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par les textes et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

As standards, specifications and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this publication.

Debido a la evolución de las normas y del material, las características y dimensiones indicadas en el texto y las imágenes nos comprometen solamente previa confirmación de nuestros servicios.



This document has been
printed on ecological paper

Publishing: Schneider Electric Telecontrol
Production: Graphème
Printing: Imprimerie du Pont de Claix/JPF - Made in France

MV electrical network management

Easergy range

Boîtier à fixation murale pour Flair 2xD

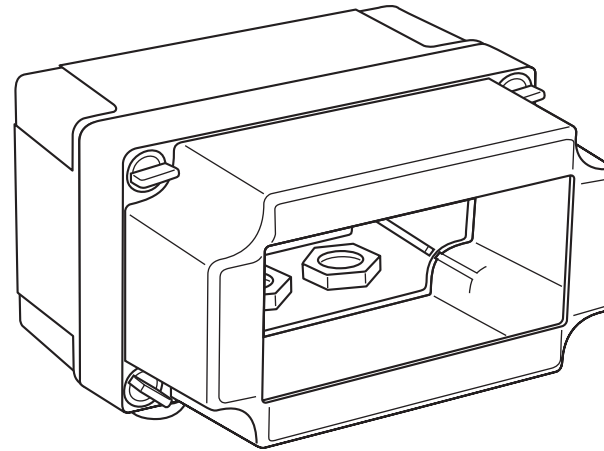
Wall-mounted box for Flair 2xD

Caja a fijación mural para Flair 2xD

Manuel utilisateur

User's manual

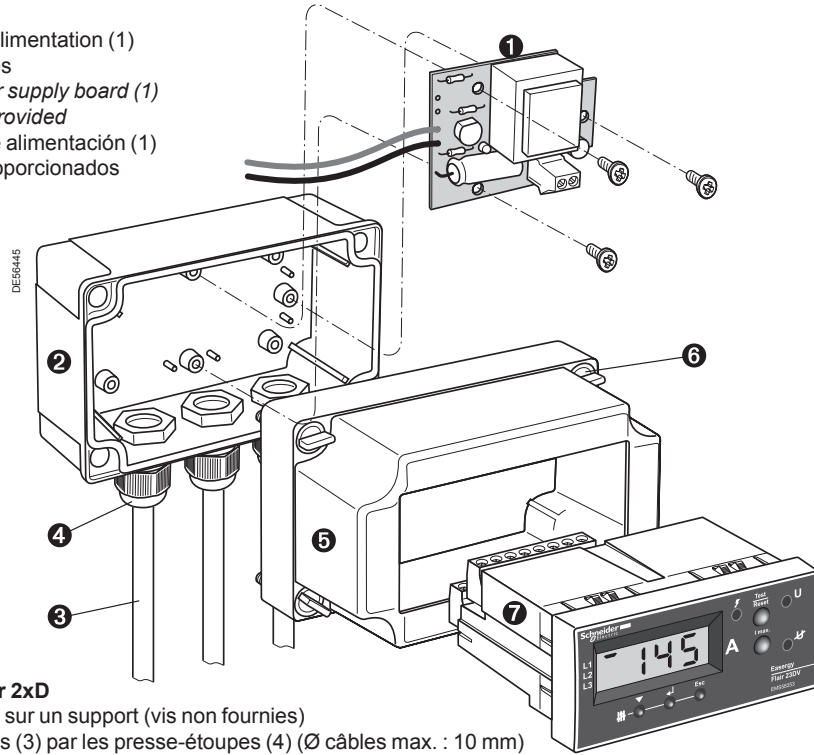
Manual del usuario



Installation - Installation - Instalación

Flair 23DV

- Fixer la carte d'alimentation (1) avec les vis fournies
- Screw the power supply board (1) using the screws provided
- Fijar la tarjeta de alimentación (1) con los tornillos proporcionados



Pour tous les Flair 2xD

- Fixer le socle (2) sur un support (vis non fournies)
 - Passer les câbles (3) par les presse-étoupes (4) (Ø câbles max. : 10 mm)
 - Visser le couvercle (5) grâce aux vis en plastique fournies (6)
 - Sortir les fils par la découpe du couvercle et les brancher sur les borniers du Flair 2xD (7)
 - Clipser le Flair 2xD (7) dans la découpe du couvercle :
 - positionner tout d'abord les 2 clips supérieurs dans la découpe du couvercle
 - encliqueter ensuite les 2 clips inférieurs dans la partie basse de la découpe (mouvement de levier).
- Nota : pour le démontage, procéder en sens inverse en appuyant sur les clips à l'aide d'un tournevis.

For all Flair 2xD types

- Screw the base (2) on a wall (screws not provided)
 - Pass the cables (3) through the cable glands (4) (cables max. Ø: 10 mm)
 - Screw the lid (5) using the plastic screws provided (6)
 - Take the wires out through the lid cut out and connect them to Flair 2xD terminals (7)
 - Clip Flair 2xD (7) into the lid cut out:
 - first of all, position the 2 upper clips in the cover aperture.
 - then snap the 2 lower clips into the bottom of the aperture (to do so, perform a lever movement).
- Note: for dismounting, proceed in the reverse manner, pressing on the clips with a screwdriver.

Para todos los Flair 2xD

- Fijar el zócalo (2) en un soporte (tornillos no proporcionados)
 - Pasar los cables (3) por las prensaestopas (4) (Ø máx. de los cables: 10 mm)
 - Atornillar la tapa (5) gracias a los tornillos en plástico proporcionados (6)
 - Sacar los hilos por el recorte de la tapa y conectarlos sobre los conectores del Flair 2xD (7)
 - Enclavar las pestañas del Flair 2xD (7) en el recorte de la tapa:
 - en primer lugar, colocar los 2 clips superiores en el borde de la tapa.
 - a continuación, ajustar los dos clips inferiores en la parte baja del borde (movimiento de palanca).
- Nota: para efectuar el desmontaje, actuar en orden inverso presionando los clips con un destornillador.

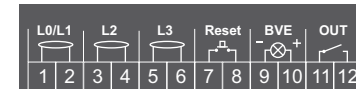
Raccordement - Wiring - Conexión

DE66446

Type A - A type - Tipo A Flair 21D



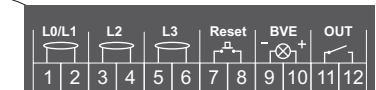
Flair 22D



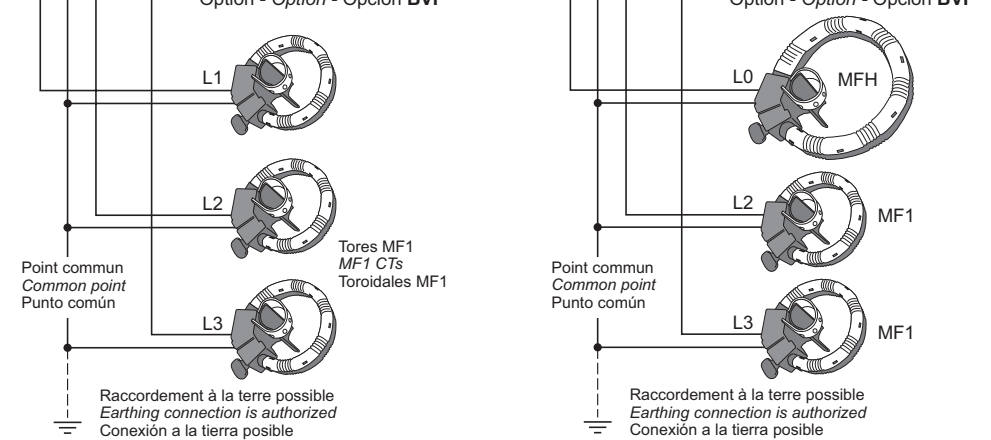
Flair 23DV



Type B - B type - Tipo B Flair 22D



Flair 23DV



OUT : Sortie SCADA - SCADA output - Salida SCADA

BVP : Boîtier Voyant extérieur à Pile incorporée
External indicator unit with incorporated battery
Caja vidente exterior a pila incorporada

BVE : Boîtier Voyant Extérieur
External indicator unit
Caja vidente exterior